

ÅRSBERÄTTELSE 2020



Coronan lyfte fram våra styrkor

DISTANSSKOLA, KARANTÄN, RESEFÖRBUD. Nedstängda samhällen, inställda evenemang och hundratals distansmöten. Pandemiåret 2020 var mycket exceptionellt också för Kyrkans Utlandshjälp.

Situationerna i våra verksamhetsländer har varit svåra också förut. Vi har jobbat mitt bland konflikter, jordbävningar, naturkatastrofer och epidemier. Men ingen av oss hade någon erfarenhet av en global pandemi. För första gången berördes hela organisationen av krisen.

Årets händelser överraskade – och å andra sidan inte. Våra anställda finns utspridda runtom i världen så vi har alltid jobbat på distans. I Finland fick hela Helsingforskontoret flytta hem för att jobba vid köksbord och i soffor. När jag nu, efter ett år, tänker på hur distansjobbet löper är det som natt och dag. Det positiva är att våra landskontor i Asien, Afrika och Mellanöstern kunde verka länge utan några coronasmittor.

Pandemin har naturligtvis ändrat vårt programarbete inom utbildning, utkomst och fred. Hela världen övergick till distansundervisning under år 2020. I Finland har vi kämpat med hur vi ska lyckas ordna distansskola och distansjobb hemma. Situationen har krävt uppfinningsrikedom också i våra programländer som inte har några förbindelser eller fungerande infrastruktur. Lärarna har gått från by till by för att undervisa barn och hållit lektioner via radio.

Coronapandemin har också påverkat människors utkomst. I Europa bär staterna ansvar för att både människor och företag ska klara sig, men i utvecklingsländer har människorna inte den möjligheten. Samhällets stödnätverk är svaga, livet försvåras redan av epidemier som är lindrigare än coronan. De som inte har någon utkomst letar sig i mån av möjlighet till andra ställen. Att förflytta sig på grund av arbete är en risk med tanke på pandemin, men ökar också regionala oroligheter. Pandemin har skapat utmaningar för fredsarbetet – konflikterna bryr sig nämligen inte så mycket om en epidemi.

Trots utmaningarna har vår utveckling varit häftig. Den internationella inkomstfinansieringen har vuxit något otroligt. Det är ett tecken på att instanser som FN, EU och offentliga finansiärer litar på vårt arbete och på vår vision.

Coronan har ändå ätit upp en del av vår inhemska kollekt. Samhället har i långa perioder varit helt nedstängt och att samla in kollekt virtuellt är mycket svårt. Våra flitiga värvare har inte heller kunnat jobba ute på gatorna. Fastän inkomsterna i hemlandet minskade, minskade också utgifterna på grund av färre resor. Vi klarade oss genom 2020 utan någon jätteförlust.

Pandemiåret har gläntat på nya dörrar för oss. Nu och i fortsättningen måste vi kunna utvecklas och tänka på hur vi kan utnyttja digitaliseringen i vårt arbete. I framtiden kommer en stor del av vår utbildningsverksamhet att flyttas bort från fysiska byggnader. Till exempel i Afrika behövs enorma mängder utbildningsplatser i framtiden. Digital undervisning kunde vara en lösning. Faktum är att vårt arbete inte kommer att fortsätta som innan pandemin. Vi måste fundera på hur vi i fortsättningen kan plocka ut de bästa bitarna av det vi lärt oss under pandemitiden.

Som verksamhetsledare hoppas jag att vi snart kan besegra den här pandemin och att återhämtningen kan inledas. Efter pandemin fokuserar vårt arbete allt starkare på hållbar utveckling. Vi fortsätter arbeta för utbildning, fred, utkomst och jämlikhet. En lärdom av distansarbetet är att vi kan göra allt större miljögärningar. När vi reser gör vi det med en tydligare plan än tidigare.

Fastän året varit tufft har det varit en stor framgång för oss på Kyrkans Utlandshjälp. Allt tack vare våra anställda, förtroendevalda och volontärer. Ni är vår största resurs och möjliggör att vi kan verka där behovet av hjälp är som störst.

Ni är också den bästa mätaren för kvalitet och förtroende i vår verksamhet. Vi har utvecklat verksamheten och tack vare det har också finansieringen ökat. Pandemin lärde oss det allra viktigaste: när alla pusselbitar passar ihop kan man bygga en fungerande helhet. ■

Jouni Hemberg
Verksamhetsledare

”I framtiden kommer en stor del av vår utbildningsverksamhet att flyttas bort från fysiska byggnader.”



FOTO: TATU BLOMQVIST

FOTO: AEU TALIB AL-BUHAYA



FOTO: LONG RATANA



FOTO: MARIA DE LA GUARDIA



FOTO: HÅVARD BJELLAND



4-5	Världens många kriser: Kriserna blir en språngbräda till bättre tider	23	En kolumn från Nepal: Kvinnor och flickor står i fokus för vårt pandemiarbete
6-7	Vårt arbete i världen: KUH verkar under utmanande förhållanden	24-25	Rätt till utkomst
8-11	I Afrika utvidgades undervisningen till radio och unga fick bättre medel för framtiden	26	FCA Investments: Utvecklingsländer behöver ansvarsfulla investeringar
12-13	Asien: Nya utkomstmöjligheter för att råda bot på den ökande fattigdomen	27	Kolumn: Hållbar utveckling är den bästa avkastningen
14-15	Mellanöstern: Utbildning och nödhjälp ger lättnad mitt i Mellanösterns kriser	28-29	Rätt till fred
16-17	Rätt till högklassig utbildning	30-31	Våra volontärer uppnår exceptionella resultat
18	Humanitärt bistånd: Alla har rätt att få hjälp	32	Medelanskaffning: En stordonator hjälper där nöden är som störst
19	Kolumner: Våra sakkunniga i Sydsudan och Syrien berättar hur man bygger en framtid mitt i humanitära kriser	33	Församlingarnas stöd: Konfirmander har bekantat sig med internationell diakoni
20-21	Vision: Mot en hållbar och rättvis framtid	34	Ekonomi: Den internationella inkomstfinansieringen ökade trots pandemin
22	Påverkansarbetet fokuserade på inlärningskrisen, kvinnors delaktighet och Afrikarelationer	35-37	Ekonomiska siffror
		38	Ansvar: Klimatgärningar och lokalbefolkningens bästa styr vårt arbete
		39	Kyrkans Utlandshjälp s styrelse 2020

Utgivare: Kyrkans Utlandshjälp
Chefredaktör: Minna Elo
Redaktion: Ulriikka Myöhänen
Layout: Tuukka Rantala
Bildredaktion: Tatu Blomqvist och Ville Nykänen
Pärmbild: Hugh Rutherford
Tryck: Grano Ab
Helsingfors, Finland Juni 2021



KRISERNA BLIR EN SPRÅNGBRÄDA TILL BÄTTRE TIDER

NÄR JAG SKRIVER detta dominerar Covid-19-pandemin dagspolitiken och nyheterna redan för andra året i rad. Temat är så dominerande att det är svårt att minnas vad som hände i världen innan coronatest, vaccinerings och virusvarianter. Klimatförändringen, utdragna konflikter och gräshoppsvärmar som förstör skörden – låter det bekant?

Kyrkans Utlandshjälpens arbete fokuserar på utbildning, utkomst och fredsbygge. Den långsiktiga målsättningen för utvecklingssamarbetet är att hjälpa hela samhällen att resa sig så stadiga att de i framtiden klarar sig utan hjälp.

Vi svarar också på akuta behov. När det i augusti 2020 skedde en explosion i hamnen i Beirut skickade vi nödhjälp till Libanons huvudstad. När coronan satte stopp för handel och livsmedelstransporter över landsgränser delade vi ut mathjälp till de mest utsatta.

Vårt utvecklingssamarbete, humanitära bistånd och fredsarbete är av naturliga orsaker överlappande. Men världens kriser är också sammanflätade och tenderar att mata varandra. Många av de länder vi jobbar i levde med svåra utmaningar också innan coronan. Det föränderliga klimatet samt utdragna konflikter har orsakat matkriser, hälsokriser och flyktingskap.

Världens yngsta nation Sydsudan har redan länge lidit av översvämningar – som en följd av dem behöver två tredjedelar av landets 11 miljoner invånare humanitärt bistånd. Miljontals människor lider av brist på mat och av undernäring.

Också Syrien har varit med om ett tufft årtionde. Konflikten har förstört mycket i landet som nu också hamnat i en ekonomisk kris som tar sig uttryck i brist på mat och utkomstmöjligheter. Det finns en hel generation av elever som levt mitt i ett krig och gått i skola i undantagsförhållanden.

Pandemin har tydligt lyft fram utvecklingsländernas svagheter. I Nepal har en dryg fjärdedel av bruttonationalprodukten bestått av de penningtransaktioner som nepaleser boende utanför landets gränser skickat hem till sina familjer, men pandemin tvingade hem gästarbetarna. I värsta fall har familjerna i över ett år levt utan de utkomstmöjligheter som kunde garantera en acceptabel livskvalitet.

Pandemin har inte stoppat all utveckling, fastän det ibland känns så. Flera av våra projekt har tagit ett stort digitalt kliv framåt – påtvingade av situationen. I Kenya har vi delat ut radioapparater så att kvinnor kunnat delta i fredsdialoger. Målet har varit att förstärka lokalsamhällenas förmåga att lösa konflikter som berör naturresurser.

Framtiden kommer definitivt att föra med sig nya utmaningar. Klimatet förändras och blir allt skoningslösare. De förändrade förhållandena kan också öka antalet epidemier samtidigt som naturkatastrofer tvingar allt fler att lämna sina hem. Populationen i Afrika växer med sådan fart att prognoserna spår enorma migrationsströmmar inom kontinenten men också till Europa.

Och så de goda nyheterna: hållbara samhällen är bättre på att förbereda sig på katastrofer. Coronakrisen kommer i sinom tid att blåsa över och då konkretiseras resultatet av Kyrkans Utlandshjälpens arbete inom utbildning, utkomst och fred ytterligare. De människor

som deltagit i våra projekt har redan byggt en bas för sitt liv som fungerar som en språngbräda till bättre tider. ■

Sydsudanesiska Nyaboth Liep Wiengs odlingsmarker har lidit av extrema väderfenomen, såsom översvämningar. Wieng gör mat åt sina sju barn av blad från ökendadeln
FOTO: MARIA DE LA GUARDIA

Ulriikka Myöhänen
Sakkunnig inom kommunikation

KUH VERKAR UNDER UTMANANDE FÖRHÅLLANDEN

Vi jobbar i Afrika, Mellanöstern och Asien.

Afrika

1 Uganda

Uganda är det land i Afrika som tagit emot mest flyktingar. I landet finns 1,4 miljoner flyktingar varav majoriteten är kvinnor och minderåriga. KUH stödjer högklassig utbildning samt kvinnors och ungdomars företagande i flyktingbosättningsområden där det bor både flyktingar och ugandier.



”Jag utbildade mig till mekaniker och grundade en motorcykelverkstad. Jag undervisar också ungdomar för det finns efterfrågan på mekaniker och unga behöver en utkomst.”

Medard Bangirana, 25, har tagit en yrkesexamen i Rwamwanjas flyktingbosättning i Uganda. FOTO: SUMY SADURNI

3 Somalia

Humanitära kriser som orsakas av den politiska instabiliteten samt extrema väderfenomen gör Somalia till ett av världens mest utsatta och fattiga länder. Före pandemin var kring 5,4 miljoner människor i behov av humanitär hjälp. KUH stödjer förstärkandet av framförallt kvinnors och ungdomars ställning samt starkare nationella strukturer.

5 Kenya

Kenyas ekonomi har vuxit märkbart under de senaste årtiondena, men trots det bor många på landsbygden utan el och rent vatten. KUH stöder utbildning och fredsbygge i bräckliga lokalsamhällen där fattigdomen och de knappa naturresurserna skapar spänningar mellan olika grupper.



”De knappa vattenresurserna orsakade strider. Kvinnornas diskussionsgrupper öppnade våra ögon för konfliktens orsaker och vi har lärt oss att lyssna på och förstå varandra.”

Milka Rotunye hör till en kvinnlig diskussionsgrupp som bygger fred i Marakwet i Kenya. FOTO: AZIZA MAALIM

2 Sydsudan

Sydsudan håller på att återhämta sig från ett långt inbördeskrig. Utöver coronan kämpar landet med den ekonomiska krisen som orsakats av konflikten, lokala oroligheter samt exceptionella översvämningar. Kyrkans Utlandshjälp stödjer fredsarbetet i lokala samhällen, kvinnors och ungdomars roll som fredsbyggare samt skolgång och yrkesutbildning.



”I skolan är flickorna i säkerhet. Det är bättre att flickorna blir utbildade och ansvarskännande kvinnor än att de redan som minderåriga gifts bort till män.”

Ensamstående mamman **Teresa Nyalong** grundade med hjälp av kontantbistånd en teaffär i New Fangak. Nu kan Teresa med sin inkomst stödja sin 15-åriga dotters skolgång. FOTO: MARIA DE LA GUARDIA

4 Centralafrikanska republiken

Centralafrikanska republiken är politiskt ett mycket instabilt land där våldsamheter mellan etniska och religiösa grupperingar försvårar vanliga människors vardag. Kyrkans Utlandshjälp arbetar för att också personer med funktionsnedsättning och flyktingbarn ska få gå i skola i landet. Utöver det hjälper vi samhällen att återhämta sig genom att stödja fredsarbete och utkomstmöjligheter.

6 Moçambique

I Moçambique förstörde orkanen Idai mycket år 2019. Kyrkans Utlandshjälp ordnade utbildning under katastrofen och de nya skolbyggnaderna klarade sig oskadda av ytterligare en storm i början av 2021.

7 Liberia

Med stöd från EU främjar vi fångars rättigheter i Liberia tillsammans med den lokala medborgarorganisationen Serving Humanity for Empowerment and Development (SHED).

89 procent, sammanlagt 42,5 mn euro, av Kyrkans Utlandshjälp operativa utgifter år 2020 (47,8 mn euro) gick till hjälparbete.



Mellanöstern

9 Jordanien

Av Jordaniens 10 miljoner invånare är kring 750 000 registrerade flyktingar. Av flyktingarna är majoriteten syrier och hälften barn. Största delen av flyktingarna i lägren lever under fattigdomsgränsen. Vårt arbete fokuserar på att förbättra kvinnors, ungdomars och syriska flyktingars utkomst- och utbildningsmöjligheter.



”Jag vet vad mina kunder behöver och har investerat i varor som människor köper under coronanedstängningarna.”

Hana'a, 27, fick självförtroende av företagartutbildningen och hennes pappersaffär har blivit framgångsrik. FOTO: RANA ABU AISH

10 Syrien

Efter tio år av krig är Syrien mitt i en djup ekonomisk kris. Som en följd av den har vanliga människor inte råd med bland annat mat och bränsle. Enligt FN:s flyktingorganisation var över 13 miljoner av landets 17,5 miljoner invånare i behov av humanitärt bistånd i början av 2021. Vårt arbete fokuserar på att återuppbygga utbildningssektorn som totalförstörts av konflikten.

12 Libanon

Hamnexplosionen i Beirut förstörde stora delar av Libanons huvudstad – tusentals blev hemlösa. Efter explosionen levererade vi tillsammans med Kyrkans Utlandshjälp i Norge mat och hygienartiklar som nödhjälp. Vi inledde också förberedelser för att stödja Libanons utbildningssektor.

Asien

14 Myanmar

Myanmars landsbygd är mycket fattig. På grund av interna konflikter är hundratusentals människor flyktingar i sitt eget land. Kyrkans Utlandshjälp arbetar för att öka arbete och utkomst för unga och kvinnor. I områden som lidit av konflikten stödjer vi den humanitära situationen genom att dela ut kontantbistånd.

15 Kambodja

Av befolkningen i Kambodja är närmare hälften under 25 år. På landsbygden är utkomsten beroende av naturresurserna och lantbruket. Enligt uppskattningar har fattigdomen fördubblats som en följd av coronan. Kyrkans Utlandshjälp utvecklar studiehandledningen av barn och unga i landet. På landsbygden stödjer vi utkomst samt samhällenas anpassning till klimatförändringen.



”Nya studiehandledare och elever har upplevt videorna som nyttiga. Det har varit givande att ordna distansundervisningen eftersom jag fått lära mig nya färdigheter.”

Mak Buntith, 30, utexaminerades som studiehandledare. Coronaviruset avbröt närundervisningen, men de studiehandledare som utbildats av KUH ordnade studiehandledning via video. FOTO: LONG RATANA

11 Israel och de palestinska områdena

Den utdragna konflikten mellan israelerna och palestinierna har pågått i över 70 år. Våldsamma oroligheter blossar upp med jämna mellanrum. I Israel och det ockuperade östra Jerusalem jobbar vi med utbildningsfrågor i samarbete med lokala medborgarorganisationer. Vårt arbete når barn som riskerar att bli marginaliserade. Vi utbildar också unga vuxna i frivilligarbete.

13 Jemen

I Jemen pågår ett krig och landet befinner sig mitt i en humanitär kris. Det råder brist på rent vatten och sanitetsutrymmen. I samarbete med partnerorganisationer har KUH byggt vattensystem i landskapet Dharmar.

16 Nepal

Nepal är ett av de fattigaste länderna i Asien. Många flyttar från landsbygden och blir gästarbetare utomlands. På grund av pandemin återvände största delen av gästarbetarna till sitt hemland, vilket har minskat mängden penningförsändelser från utlandet. Kyrkans Utlandshjälp arbetar för att förstärka fattiga och marginaliserade kvinnors och barns rättigheter samt familjers utkomstmöjligheter.



”Med hjälp av försäljningsintäkterna har vi kunnat bygga ett hus och betala barnens skolvgifter. Min dröm är att kunna stödja dem i deras studier så länge som möjligt.”

Maya Deuba, 35, deltog i en odlingsutbildning och fick frön. I hennes odlingsland växer nu aubergine, tomat och blomkål. FOTO: PRASHANT BUDHATHOKI

17 Bangladesh

I Bangladesh lever närmare en miljon människor som tillhör Myanmar's rohingya-befolkning men som har flytt landet. Kvinnors ställning är dålig i de trånga flyktinglägren i Cox's Bazar. Kyrkans Utlandshjälp arbetar för att förbättra livsfärdigheter och utkomstmöjligheter samt på att lära ut läskunnighet och matematik.

I Afrika utvidgades undervisningen till radio och unga fick bättre medel för framtiden

I Afrika stödjer vi högklassig grund- och yrkesutbildning samt hållbara utkomstmöjligheter för unga och kvinnor. Med vårt arbete främjar vi också fred och försoning i bräckliga stater och samhällen. I och med coronanedstängningarna utvecklade vi metoder för distansinläring samt nya diskussionskanaler för konfliktförebyggande dialoger.

UGANDA. Kyrkans Utlandshjälp stödjer högklassig utbildning samt kvinnors och ungas företagande i Uganda. Landet har tagit emot över en miljon flyktingar från grannländerna. Arbetet görs på flyktingbosättningar där det bor både flyktingar och ugandier.

Under 2020 stängde den globala pandemin landets skolor och orsakade utmaningar för småföretagare. För att hålla skolverksamheten i gång delade vi ut 70 000 inlärningspaket och 3 000 radioapparater till elever i grundskolan och andra stadiet. Uppgifterna, distansundervisningen via radio och lärarna som bodde i samhällena möjliggjorde de ungas inläring under skolstängningarna. I oktober öppnade Ugandas regering stegvis skolor för en del av eleverna.

Läroinläringar är en förutsättning för högklassig utbildning. Det finns en risk för att pandemins ekonomiska följder kommer att öka mängden barnarbete och barnäktenskap, vilket har ökat lärarnas betydelse som förespråkare av utbildning. Totalt deltog 1 320 lärare i utbildningar där man bland annat behandlade barnskydd, coronaåtgärder och hur man ska sätta eleven i centrum för inläring.

Utbildade lärare och nya klassrum har förbättrat kvaliteten på utbildningen. Tidigare kunde en lärare som arbetade i grundskola på flyktingbosättningarna undervisa i medeltal över 150 elever – under 2020 sjönk siffran till 93 elever per lärare. Under året byggde vi 72 klassrum i norra och sydvästra Uganda.

I Uganda påverkade pandemin egenföretagare i hög grad. Enligt FN:s rapport sjönk ungefär hälften ner under fattigdomsgränsen i början av pandemin. Situationen förbättrades i slutet av året. Trots utmaningarna fick 1 925 unga yrkesutbildning via oss och 1 702 unga och kvinnor som fick stöd av oss grundade företag. 66 procent, eller 3 556, av hushållen som vi stödde hade inkomster som bidrog till att de nådde över fattigdomsgränsen.

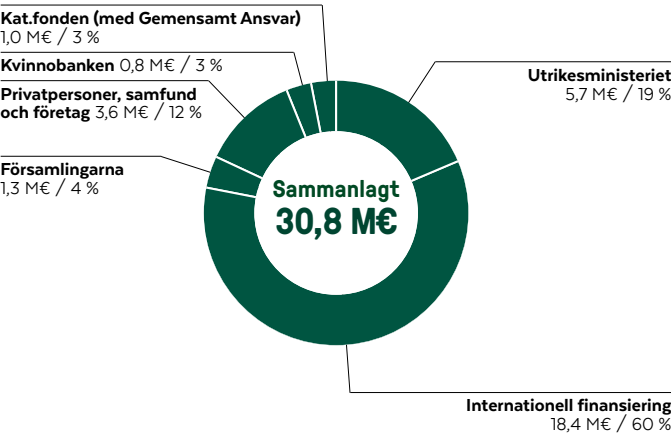
Vårt arbete i Uganda nådde 162 929 människor under 2020 – vilket är över 40 000 fler än året innan.

KENYA. I Kenya fokuserar Kyrkans Utlandshjälp arbete på utsatta och bräckliga lokalsamhällen på landsbygden och i flyktingläger.

Under coronanedstängningarna behandlades konflikten mellan marakwet- och pokot-stammarna i Keriodalen via en radiodiallog. Diskussionsgrupper i applikationen WhatsApp kompletterade radioserien med fjorton fredsprogram. I dem kunde unga och kvinnor samt religiösa och traditionella ledare ingripa innan tvisterna mellan samhällena trappades upp. Kvinnornas diskussionsgrupper ökade kunskapen om de hot som pandemin orsakade för flickors säkerhet och utbildning.

I flyktinglägren Kakuma och Kalobeyei delade vi ut radioapparater försedda med minneskort för att eleverna skulle kunna delta i den nationella

Finansiering



2 331 familjer tog emot mobilpengar för att köpa skolmaterial och -uniformer för barnen. SOMALIA

30 kvinnor utbildades i fredsbygge i Bozoom. CENTRALAFRIKANSKA REPUBLIKEN

883 myndighetsrepresentanter och beslutsfattare deltog i en utbildning om barns rättigheter, fredsfrämjande samt förbudandet av könsstympning. KENYA

159 310 utsatta barn och unga fick gå i skola. UGANDA



”Jag känner mig trygg i skolan och vill lära mig mer varje dag. När jag blir vuxen vill jag också undervisa andra.”

Grundskoleelev **Fadumo Hassan Adan**, 14, Hudur, Somalia. FOTO: ISMAIL TAXTA

När coronarestriktionerna stängde skolorna hölls lektionerna via radio. Charles Muragwa, 13, gör skoluppgifter i flyktingbosättningen Kyaka i Uganda.

FOTO: HUGH RUTHERFORD



Fiske är en viktig näringsgren för många sydsudaneser. Vårt arbete i landet stöder människor som återvänder till sina hemtrakter efter konflikten. De får verktyg och utbildningar som förbättrar deras chanser att tjäna sitt levebröd.

FOTO: MARIA DE LA GUARDIA

4 171 barn började i förskolan i flyktingbosättningarna Kakuma och Kalobeyei. KENYA

326 tjänstemän och beslutsfattare deltog i en utbildning i jämställdhet och representation. SOMALIA

distansundervisningen. Lärarna som bodde i lägren gick i smågrupper igenom de inspelade lektionerna samt läxorna tillsammans med eleverna. Totalt 15 032 grundskoleelever gick i skola tack vare vårt stöd. Av dem var närmare hälften flickor och 275 hade en funktionsnedsättning. Nätverket Lärare utan gränser erbjöd distansmentorering från Finland för lärare via WhatsApp.

De knappa naturresurserna orsakar konflikter i Kenya. För att förebygga dem stödde vi grundandet av sju lokala kommittéer. Kommittéerna löser tvister som handlar om vattentillgång och bete och dessutom förebygger de hämndaktioner. Vi utbildade också hundra ungdomar till biodlare. Att samla in honungen, plantera träden och lära sig om marknadsföring stödjer anpassningen till klimatförändringen och tryggar de ungas utkomst.

SOMALIA. I Somalia stödjer Kyrkans Utlandshjälp förstärkningen av nationella strukturer. Ungas och kvinnors representation har ökat i det politiska beslutsfattandet samtidigt som förutsättningarna för att leva ett självständigt liv har ökat märkbart i våra verksamhetsområden.

I höstens demokratiska val i kommunerna Afmadow och Galkayo valdes regionalråd med 21 respektive 27 representanter varav över hälften var unga. Av representanterna var sju kvinnor. Råden representerar områdets cirka 150 000 invånare i frågor om att organisera offentlig service, såsom utbildning, hälsovård och vattenutdelning. Projektet samlade 1 024 människor från grupperingar som är i konflikt med varandra för att tillsammans främja fred och försoning, och 120 kvinnor och unga deltog i en jämställdhetsutbildning.

Skolorna som varit stängda på grund av pandemin öppnades i augusti och totalt stödde vi 8 540 elevers skolgång. Av dem av var 44 procent flickor och 270 personer med funktionsnedsättning. Under 2020 utvidgades arbetet till Hudur-området som lidit mycket av våldsamheter kopplade till extremistgruppen al-Shabab.

Vårt arbete för att öka utkomstmöjligheter i Somalia har förstärkts. Under 2020 stödde vi 35 kvinnor med en företagartutbildning där kvinnorna lärde sig om marknadsbedömningar och att göra upp en affärsplan. Ett halvt år efter att projektet avslutades drev 20 av dem, trots utmaningar orsakade av pandemin, framgångsrika företag vars inkomster tryggade tillräckligt med mat för kvinnornas familjer.

Yrkesutbildningen i Somalia förstärktes genom att utbilda 40 instruktörer i yrkeskunskap, företagande och karriärrådgivning för unga och kvinnor. Studieplaner underlättar sysselsättning efter utbildningen och vi har kartlagt praktikmöjligheter i samarbete med undervisningsministeriet och den privata sektorn.

SYDSUDAN. I Sydsudan, som återhämtar sig efter ett inbördeskrig, stödjer Kyrkans Utlandshjälp familjernas utkomst, utbildning samt ungdomars och kvinnors roll som fredsbyggare.

När grundbehoven uppfylls sporrar det familjer att hålla barnen i skola. Vi stödde 6 347 föräldrar med odlingsverktyg, frön, fiskeredskap samt med fiske- och odlingsutbildningar. Av dem var 56 procent kvinnor. Utöver det delade vi

”Våra ansträngningar har redan gett effekt lokalt, men nationellt återstår ännu arbete”, skriver **Moses Habib** som är humanitär koordinator i Sydsudan och följer med fredsarbetet i landet. [Läs kolumnen på sidan 19.](#)

ut kontantbistånd till 2 825 familjer för att stödja matinköp och andra nödenheter. Vårt arbete utvidgades till staden Yei vars omkringliggande odlingsmarker är kända som landets kornbod. Före inbördeskriget nådde områdets matproduktion hela landet. Som en följd av fredsavtalet har återflyttningen till Yei ökat och det är viktigt att stödja återuppbyggnaden.

Skolstängningarna som orsakades av pandemin var ett hårt slag mot världens mest utsatta länder, inklusive Sydsudan. På grund av svaga förbindelser är möjligheterna att delta i den nationella radioskolan mycket dåliga i landets glesbygder. Tillsammans med Sydsudans undervisningsministerium utvecklade vi digitalt undervisningsmaterial för att upprätthålla skolgången. Vi stödde också slutförandet av grundskolornas och andra stadiets slutexamen.

På grund av restriktioner för sammankomster fortsatte fredsarbetet via radio. Vi delade ut radioapparater till lokalsamhällena för att möjliggöra deltagande.

Enligt FN lever 80 procent av sydsudaneserna på under en dollar om dagen. Utöver pandemin försvårade översvämningar och hyperinflationen vårt arbete för att minska fattigdom. Trots det avklarade 414 unga en arbetspraktik inom privata sektorn efter sin yrkesutbildning. Av dem fick 298 fortsätta lönearbeta efter praktiken. Utöver det grundade ungdomarna 60 företagargrupper varav alla beviljades en startpeng på 500 dollar. I Sydsudan minskar tillträde till arbetslivet avsevärt risken att bli rekryterad av väpnade grupper.

CENTRALAFRIKANSKA REPUBLIKEN. Centralafrikanska republiken är politiskt ett mycket instabilt land. De etniska och religiösa grupperingarnas våldsamheter försvårar vanliga människors vardag. Kyrkans Utlandshjälp har ett landskontor i huvudstaden Bangui och tre fältkontor i andra delar av landet.

Under 2020 grundade vi ett nytt fältkontor i Bangassou, eftersom behovet av humanitärt bistånd är stort i landets sydöstra delar. Vi fokuserade på att utveckla verksamhetens kvalitet och att utbilda personalen. Covid-19-pandemin påverkade vårt arbete mycket, fastän man i landsprogrammet hade förberett sig på risker orsakade av malaria. Under pandemin ordnade vi undervisning via radio.

Under årets sista dagar ordnades val i Centralafrikanska republiken. Inför valet gjorde vi fredsarbete för att försäkra oss om att alla har jämlika rättigheter och möjligheter att rösta. Vi ordnade också en kampanj mot hatretorik och falska nyheter, framförallt bland unga. 70 ungdomar fick utbildning i att förebygga konflikter och att stoppa rykten samt fredsfostran. Utöver det organiserade vi sex fredsgrupper som riktade sig till unga.

I byarna gjorde vi påverkansarbete så att de lokala ledarna och föräldrarna skulle inse värdet av utbildning. Vi strävade också efter att se till att flyktingungdomar fick gå i skola. Tack vare vårt stöd kunde 206 handikappade unga gå i skola.

Vi hjälpte över tusen utsatta människor att skaffa sig en utkomst. Bland dem fanns internflyktingar, tidigare fångar, kvinnor och ungdomar.

I Kvinnobankens projekt i Bozoum och dess närområden stödde vi kvinnornas utkomst och ekonomiska självförsörjning. Vi utbildade småföretagare och undervisade i ekonomiförvaltning och läsförmåga. Vi utbildade också 30 kvinnor i fredsbygge. ■

Nya utkomstmöjligheter för att råda bot på den ökande fattigdomen i Asien

Coronapandemin orsakade inte någon stor hälsorisk i våra verksamhetsländer i Asien under 2020, men de ekonomiska följderna var enorma och fattigdomen ökade.

KAMBODJA. Skolstängningarna i Kambodja påverkade studierna för över tre miljoner elever från och med mars år 2020. Alla elever nåddes inte av den digitala distansundervisningen och alla föräldrar har inte kunskaper eller tid att stödja barnens inlärnin g hemma.

Kyrkans Utlandshjälp stödde barnens studier med mobila inlärnings-center dit det var lätt för barnen att komma för att få stöd i sin skolgång. 40 skolor fick material som stödde distansundervisningen. Vi delade också ut munskydd, tvål och handsprit till skolor.

Ett nytt pilotprojekt med bokklubbar inleddes för att stödja barns läsande i Kambodja. Volontärer som utbildats av KUH är lärare i klubbarna. Efter fyra månaders arbete i smågrupper kunde alla 82 elever som deltagit läsa och skriva. Arbetet utvidgas under 2021.

I våra projekt som stödjer utkomst utbildade vi deltagarna i före-tagande och digital marknadsföring. Antalet medlemmar i andelslag som får understöd av KUH ökade med 14 procent. Totalt hörde 5 656 personer till andelslagen under 2020. Utöver det fick 556 hushåll som förlorat sin inkomst på grund av coronarestriktionerna kontantbistånd och mathjälp.

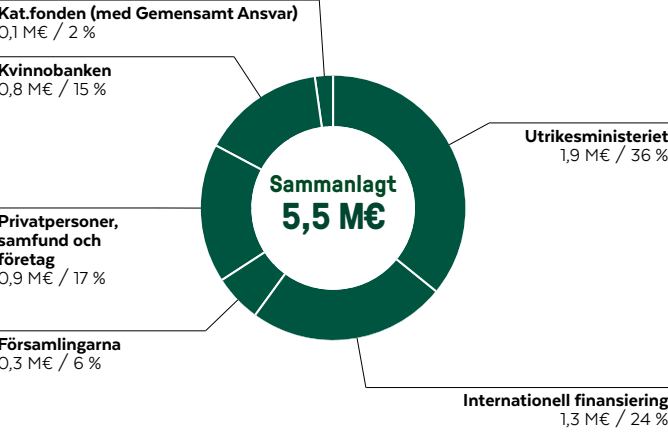
Projektet Drömskolan ordnade regelbundna träffar för skolorna och de lokala myndigheterna för att stödja en öppen diskussion om skolvardagen. Utöver det ordnades träffar för familjer, samhällsledare och minoritets-representanter för att diskutera faktorer som försvårar barnens skolgång. I de förtroliga diskussionerna har man också kunnat lyfta fram svåra frågor såsom barnäktenskap, familjevald och barnarbete.

NEPAL. Långa nedstängningar och den strypta turismen har orsakat större fattig-dom för framförallt utsatta grupper, såsom kvinnor, barn, etniska minoriteter och han-dikappade. En stor del av de nepalesiska gästarbetarna har återvänt till hemlandet, vilket har minskat mängden penningför-sändelser från utlandet.

Vårt svar på den försämrade ekonomiska situationen var att dela ut mat och tvål som nödhjälp. Sammanlagt 4 557 människor fick stöd för att inleda eller upprätthålla sin företagsverksamhet. Vi stödde andelsla-gens kontinuitet genom att erbjuda omförhandlingar av lånen. De mest utsatta, till exempel återvändande gästarbetare, fick stöd i form av en startpeng.

Under 2020 ordnade vi 123 tillfällen där vi jobbade för att förbättra kvinnors och minoriteters rättigheter. Som ett resultat av arbetet var det lättare för tidigare livegna att få ett identitetsbevis och ekonomiskt stöd. Våra största prestationer inom påverkansarbetet var förbättrade förhål-landen för daliterna. Daliternas deltagande i samhällenas verksamhet och beslutsfattande har ökat. Under 2020 erkändes sju kastrelaterade fall av diskriminering, som ledde till rättegångsförhandlingar.

Finansiering



2 407 elever fick skolböcker och hygienpaket efter krisen som orsakats av översvämningar. KAMBODJA

22 493 personer fick livsmedel och tvål för en månads behov för att råda bot på den matbrist och hälsokris som orsakades av coronaviruset. NEPAL

677 barn fick kontantbistånd för att fortsätta sin skolgång mitt i en utdragen kris. MYANMAR



”Med mina nya kunskaper och färdigheter kan jag försörja mig själv och min familj. Före utbildningen trodde jag inte att min dröm om ett eget företag skulle gå i uppfyllelse, men nu är jag full av hopp.”

Moe Moe Than, 30, tillverkar varor av bambu i Aing Din, Myanmar. FOTO: LIN MIN AUNG



I en ny satsning utvecklades en digital företagarutbildning där deltagarna via animerade filmer kunde lära sig om att grunda företag.

MYANMAR. Målet att skapa en hållbar utkomst för framförallt kvinnor ledde till resultat trots utmanande omständighet-er. Under året fick 29 kvinnogrupper och sex mikroföretag stöd för att skaffa sig en utkomst. Utöver det sysselsatte sig 421 personer som egenföretagare.

Utkomsten stöddes via företagarutbildningar, mentorering, startpeng och utrustning. I en ny satsning utvecklades en digital företagarutbildning där deltagarna via animerade filmer kunde lära sig om att grunda företag. Videorna på de lokala språken nådde också människor i landets avlägsna delar. Kvinnogrupperna i delstaten Rakhine anpassade sig snabbt till coronakrisen genom att börja tillverka munskydd. Munskydden såldes sedan vidare till organisationer som kunde dela ut dem till behövande människor.

KUH utvecklade sitt humanitära arbete på de områden som lidit av landets interna konflikter. Kontantbiståndet riktades i första hand till utsatta kvinnor samt barn i skolåldern.

Studiehandledningens goda resultat låg som grund för diskussioner där KUH förde fram att studiehandledningen borde bli en del av undervisnings-systemet. Påverkansarbetet resulterade i en treårig studiehandledningspilot i över 40 statliga skolor. ■

KUH arbetade för att studie-handledningen skulle bli en del av studieplanen i skolorna i Myanmar. Dessa elever deltog i en lektion i Yangon.
FOTO: HANNA PÄIVÄRINTÄ

Utbildning och nödhjälp ger lättnad mitt i Mellanösterns kriser

Våra utbildnings- och utkomstprojekt i Mellanöstern fortsatte delvis på distans på grund av coronan. Vi svarade på akuta kriser i Syrien och Libanon genom att leverera nödhjälp till människor som blivit utan hem.

JORDANIEN. Vårt arbete i Jordanien fokuserade på att förbättra utkomstmöjligheterna för kvinnor, unga och syriska flyktingar. Vi hjälpte småföretagare att utveckla sin företagsverksamhet och fortsatte vårt utbildningsarbete bland flyktingungdomar.

2020 ordnade vi företagartutbildning för 246 deltagare, varav 57 procent var kvinnor och 33 procent syriska flyktingar – i enlighet med landprogrammets målsättning.

184 nya företag grundades tack vare vårt stöd. Utöver det stödde vi 30 företag att utvidga sin verksamhet. Närmare 80 procent av de företag som får stöd av oss meddelade att deras företagsverksamhet förbättrats trots den svåra situation som pandemin orsakat.

En stor del av våra utbildningar flyttades till nätet på grund av coronapandemin. Så här nådde till exempel ungdomars hobbyverksamhet hela familjer, men å andra sidan var det svårare att förbinda deltagarna till verksamheten.

Vi fortsatte med vårt påverkansarbete för att skapa en gynnsam företagarmiljö. Vi utbildade kommunala myndigheter i lagfrågor som handlar om att registrera och licensiera företag som verkar hemifrån.

3 856 syriska flyktingungdomar drog nytta av vårt utbildningsarbete. De deltog bland annat i undervisning inom matematik och engelska och i hobbyverksamhet såsom cirkus-, idrotts- och musikaktiviteter.

SYRIEN. I Syrien fortsatte vi återuppbyggnaden av den hårt utsatta utbildningssektorn också under 2020. Totalt deltog 4 749 elever i våra aktiviteter som stödjer skolgång och inlärnin

96 procent av de elever som deltog i stödundervisningen fick bättre resultat i ett nationellt prov där elevernas kunskaper mätts. Totalt 538 skolavhoppare började i skolan igen efter att ha deltagit i vår verksamhet. 3 000 elever fick en skoluniform och skoltillbehör.

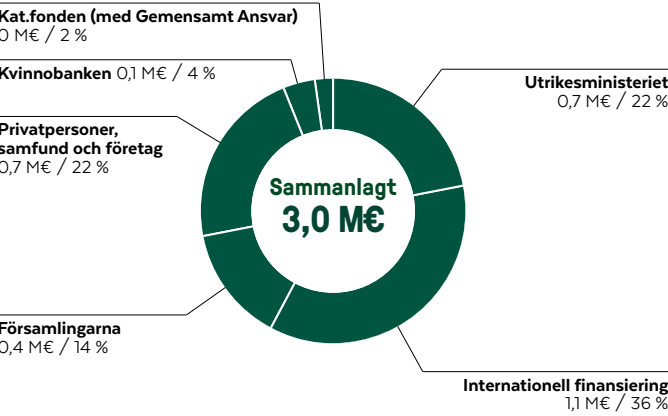
Under 2020 utvecklade vi distansundervisningen och finansierade internetuppkopplingar till de elever som hade det sämst ställt. Som en del av vårt pandemiarbete delade vi ut hygienförpackningar till eleverna och deras familjemedlemmar. Totalt delade vi ut förpackningar till 23 571 personer.

En nyhet i vår verksamhet var att vi uppmuntrade lokalbefolkningen att delta i frivilligarbete i skolorna. Många unga deltog i volontärutbildningarna och vi ordnade också evenemang där vi spred information om corona, barnarbetskraft och barnäktenskap. Vi utbildade 108 lärare i hur de kan erbjuda psykosocialt stöd till elever samt hur de ska undervisa i katastrofsituationer.

I början av 2020 delade vi ut mat, köksredskap, kläder och vatten som nödhjälp i nordöstra Syrien där tusentals familjer bodde i tillfälliga boenden som en följd av Turkiets militära operation.

Totalt nådde vårt Syrienprogram 35 575 personer.

Finansiering



9 345 elever kunde fortsätta sin skolgång i renoverade skolbyggnader. SYRIEN

150 familjer som mist sina hem och sin egendom fick mat, värmeapparater och hygienartiklar i nödhjälp efter den förödande hamnexplosionen. LIBANON

60 pekplattor delades ut till utsatta barn och deras mentorer så att skolarbetet kunde fortsätta också under coronanedstängningarna. ÖSTRA JERUSALEM

69 procent av de syriska flyktingar som deltog i en företagartutbildning tjänade pengar på sin företagsverksamhet ett halvår efter KUH:s utbildning. JORDANIEN



”Gudskelov slutade jag inte skolan ens för ett år. Mina föräldrar har alltid krävt att jag ska studera.”

Syriska **Radwan** flydde kriget tillsammans med sin familj till Jordanien men återvände sedermera till Syrien. Nu går han i sjätte klass och deltar i stödundervisning. FOTO: ABUTALIB ALBOHAYA



96 procent av de elever som deltog i stödundervisningen fick bättre resultat i ett nationellt prov där elevernas kunskaper mätts.

ISRAEL OCH DE PALESTINSKA OMRÅDEN. I östra Jerusalem och i Israel fortsatte vi vårt utbildningsarbete tillsammans med lokala medborgarorganisationer.

I östra Jerusalem nådde projektet Storebror, storasyster 78 barn som var i riskzonen för att marginaliseras. Projektet utbildade också unga vuxna i frivilligarbete. Volontärmentorererna hjälpte barnen med skolarbete

och barnen fick en möjlighet att delta i fritidsverksamhet. Som en följd av pandemin gjordes arbetet på distans.

Styrgruppen som koordinerar projektet Storebror, storasyster samlade 225 mammor från östra Jerusalem till en föräldrautbildning. Över 70 procent av mammorna som deltog i utbildningen konstaterade att den hjälpte dem att skapa ett bättre förhållande och ökad växelverkan med sina barn.

Vi ordnade workshoppar om vikten av medborgarverksamhet för både judiska och palestinska ungdomar.

LIBANON. Efter den förödande hamnexplosionen i Beirut bidrog vi med nödhjälp för 50 000 euro till Libanon. Som en följd av explosionen förlorade många sina hem och sin egendom. Hjälpleveransen ordnades så att de mest nödlidande skulle dra mest nytta av förnödenheterna.

I ett samarbete med Kyrkans Utlandshjälp i Norge kunde vi bidra med mat, madrasser, täcken och hygienartiklar för både flickor och äldre. Via vårt arbete lyckades vi hjälpa 150 familjer.

Under 2020 inledde vi förberedelserna för att stödja Libanons undervisningssektor. Det egentliga arbetet ska enligt plan inledas 2021. ■

Utbildning är viktigt också mitt i katastrofer. Syriska Dania Mohammad Zuhair Hamza undervisar i matematik, kemi och fysik i östra Ghouta.

FOTO: ABU TALIB AL-BUHAYA

RÄTT TILL HÖGKLASSIG UTBILDNING

ETT AV VÅRA VIKTIGASTE MÅL är att se till att så många barn och unga som möjligt kan gå i skola och få högklassig undervisning. Vi arbetar med småbarnspedagogik, grundläggande utbildning, andra stadiets utbildning samt yrkesförberedande utbildning. Utöver det utbildar vi lärare till exempel med hjälp av volontärerna i vårt nätverk Lärare utan gränser.

Arbetet fokuserar på att utbilda flyktingar eller andra utsatta barn och unga. Utbildning är viktigt eftersom det förbättrar de ungas möjligheter att skaffa sig en hållbar utkomst samtidigt som utbildning främjar stabilitet i samhället. För barn erbjuder skolan en trygg plats mitt i en katastrof.

Världsomfattande kriser såsom pandemier avslöjar svagheterna i utvecklingsländernas utbildningssektor. Under coronakrisen övergick de flesta skolor till distansundervisning. Vi ordnade undervisning och studiehandledning bland annat via radio, video, smarttelefoner och skriftligt undervisningsmaterial. Som ett stöd till radioundervisningen gick lärarna också från by till by och gav stödundervisning till smågrupper.

Trots alla ansträngningar har största delen av eleverna svaga möjligheter att delta i distansundervisningen. Avbrott i skolgången påverkar inlärningsresultaten och en del av eleverna kommer aldrig att återvända till pulpeten.

I framtiden måste vi tillsammans med lokala hälsomyndigheter och barnskyddet utveckla utbildningssektorn i de länder som utsatts för katastrofer. Mitt i en kris blir lärarnas färdigheter i psykosocialt stöd mycket värdefulla. Utöver det måste utsatta länder stödjas i att göra upp beredskapsplaner samt i utveckling av distansundervisningen. ■

Utbildning förbättrar barnens möjligheter att få en utkomst i framtiden. 10-åriga Bhavana och 12-åriga Pavitra bor i bergsbyar i Nepal där det inte är en självklarhet att man kan gå i skola. FOTO: PRASHANT BUDHATHOKI



ALLA HAR RÄTT ATT FÅ HJÄLP

I **NÖDSITUATIONER** som orsakats av naturkatastrofer och krig tryggar det humanitära biståndet tillräcklig tillgång till mat, andra förnödenheter, hälsovård, rent vatten och boende. I katastrofer är skolans betydelse stor: en snabb återgång till skolan skapar trygghet för barn som lever mitt i en kris.

Det humanitära biståndet lindrar akut nöd. Enligt de internationella principerna för humanitärt bistånd har alla människor rätt att få hjälp oavsett etnicitet, religion eller nationalitet. Humanitärt bistånd respekterar den lokala kulturen och de lokala sederna, och arbetet utförs i samarbete med lokalbefolkningen.

Att hindra spridningen av coronapandemin och dess följder har varit en stor del av Kyrkans Utlandshjälps humanitära biståndsarbete under 2020. Vårt arbete möjliggjorde skolgång vid undantagstillstånd och vi förstärkte hushållens tillgång till mat och utkomstmöjligheter. Vi levererade nödhjälp till Beirut efter den förödande hamnexplosionen och inledde återuppbyggandet av förstörda skolor. Vi fortsatte också med våra humanitära biståndsprogram för att stödja flyktingar runtom i världen.

I enlighet med våra värderingar är biståndsmottagarna med och planerar, förverkligar och utvärderar resultaten av det humanitära biståndet. Utöver omedelbar nödhjälp måste vi hjälpa människor att förbereda sig för eventuella kommande katastrofer. Vi strävar efter att så snabbt som möjligt övergå från humanitärt bistånd till långvarigare utvecklingssamarbete.

Kyrkans Utlandshjälp har beviljats den humanitära kvalitetsstandarden CHS-certifieringen (Core Humanitarian Standard). Våra finansörer och samarbetspartner är Finlands utrikesministerium, Europeiska kommissionens direktorat för humanitärt bistånd ECHO och flera FN-organisationer. Vi är grundande medlem i ACT-alliansen som är central samordnare av humanitärt bistånd i kyrkliga organisationer. ■

ILLUSTRATION: TUUKKA RANTALA

$$CH_2 + 2O_2 \rightarrow CO_2 + 2?$$

Sydsudan lider av många kriser men hoppet om bättre tider lever än

NÄR TAR PANDEMIN SLUT? Vem förde med sig coronaviruset till Sydsudan? Dessa frågor fick vi besvara när vi besökte olika lokala samhällen för att sprida information om coronapandemin. Det var intressant att rätta till myter om viruset som ingen av oss riktigt förstår till fullo. Som lekman som vet mycket lite om coronan finns det mycket att berätta om dessa möten.

Situationen i Sydsudan är svår. Det mest oroväckande är att två tredjedelar av landets befolkning – alltså 8,3 miljoner människor – är i behov av humanitärt bistånd för att klara sig. Under 2020 stötte Sydsudan på många kriser. Konflikter och inbördes våldsamheter accelererade och de förödande översvämningarna fortsatte för andra året i rad. Utöver det slog coronaviruset hårt mot samhället.

Utmaningarna gjorde de utsatta samhällena ännu mer utsatta. Jag är speciellt orolig över att en del anser att det i Sydsudan inte finns en tillräckligt stark politisk vilja för att avsluta konflikten.

Genom att föra samman olika aktörer kan vi komma åt konfliktens grundorsaker och få slut på den onda cirkeln av våld. I praktiken utbildar Kyrkans Utlandshjälp unga, kvinnor och traditionella och religiösa aktörer att lösa konflikter och mäkla fred. Våra ansträngningar har redan gett effekt lokalt, men nationellt återstår ännu arbete. Våra målgrupper är inte tillräckligt väl representerade i de nationella fredsprocesserna.

Det som gör mig hoppfull är att optimismen gror bland de unga trots den utdragna konflikten. Sydsudans omfattande naturrikedomar inger hopp till många och folket tror att en hållbar miljö och fred garanterar en bra framtid. Med hjälp av dessa har Sydsudan också potential att växa sig till hela Östafrikas kornbod. ■



Moses Habib
Humanitär koordinator
FOTO: TATU BLOMQVIST

Utbildning skapar trygghet och inger hopp mitt i katastrofer

UNDER DE TIO ÅR som konflikten i Syrien pågått har miljontals syrier varit tvungna att lämna sina hem och söka skydd på andra håll i landet. De lider av brist på mat och har inte möjligheter till utkomst eller hälsovård. Pandemin har ytterligare försvagat landets ekonomi, vilket har lett till att hushållen inte ens har råd med basförnödenheter.

Situationen för Syriens barn har aldrig varit sämre. Närmare 90 procent av barnen behöver humanitärt bistånd. 2,5 miljoner barn kan inte gå i skola. Utöver det finns en risk för att 1,6 miljoner elever kommer att avsluta sin skolgång.

Utbildning är ett kraftfullt sätt att avsluta den onda spiral som orsakas av fattigdom och oroligheter. Efter katastrofer kan återhämtningen börja med utbildning, vilket också minskar konfliktens förödande inverkan.

Som finländsk organisation har vi bred erfarenhet av och stort kunnande inom utbildning. Under pandemiåret 2020 fick Kyrkans Utlandshjälp anamma nya verksamhetssätt – ett av dem handlar om att ordna distansundervisning. På grund av coronan blev vårt arbete långsammare och vi hade mer tid att reparera skolor. Efter restriktionerna kunde vi fortsätta skolarbetet på ett säkert sätt.

Under mina resor i Syrien har det varit glädjande att se resultatet av vårt arbete. Under 2020 nådde vi 35 000 människor i landet, bland dem 4 900 elever och lärare som dragit nytta av vårt utbildningsarbete.

När det gäller Syriens framtid oroar jag mig mest för överpolitiseringsen av konflikten. Den försvårar försoning, återuppbyggnad och det humanitära arbetet. Jag känner mig ändå hoppfull när jag ser hur uthålliga de syriska ungdomarna är. Om de unga får en chans kan de bygga en bättre framtid för sig själva och hela samhället. ■



Ashraf Yacoub
Regionchef för Mellanöstern
FOTO: TATU BLOMQVIST

MOT EN HÅLLBAR OCH RÄTTVIS FRAMTID



KYRKANS UTLANDSHJÄLP är Finlands största internationella hjälporganisation. Vi arbetar där nöden är som störst.

Vår vision är en värld med resilienta och rättvisa samhällen där allas rätt till fred, högklassig utbildning och hållbar utkomst uppfylls.

Våra värderingar är villkorlös kärlek till nästan, orubbligt hopp, mod och respekt. Vi arbetar med de allra fattigaste människorna oberoende av deras religion, etnicitet eller politiska övertygelse. ■

PÅVERKANSARBETET FOKUSERADE PÅ INLÄRNINGSKRISEN, KVINNORS DELAKTIGHET OCH AFRIKARELATIONER

VÅRT PÅVERKANSARBETE främjar de mest utsatta människornas rätt till högklassig utbildning, utkomst och fred. Vårt mål är att ändra verksamhets-sätt, attityder och lagar så att de stödjer hållbar utveckling och jämlikhet.

Vi vill möjliggöra framförallt kvinnors, ungas och minoriteters samt religiösa och traditionella ledares delaktighet i beslutsfattandet. I praktiken handlar påverkansarbetet om att föra en dialog med beslutsfattare, skriva bakgrundsanalyser, kommentera politiska dokument och om att ge rekommendationer.

Som en följd av coronarestriktionerna förverkligades våra påverkanstillfällen främst virtuellt under 2020. Genom att utnyttja ny teknologi kunde vi aktivt påverka i våra programländer, internationella forum och Finland.

Coronan utmanade också vårt arbete. I en del av Kyrkans Utlandshjälps programländer försvagade restriktionerna medborgarsamhällets redan begränsade påverkansmöjligheter. Internationella möten flyttades fram till nästa år och beslutsprocesser drog ut på tiden.

Trots utmaningar nådde vårt påverkansarbete betydande resultat. I Somalia förstärktes kvinnornas roll i politiken och i beslutsfattandet. I Uganda kunde vi, trots att skolorna var stängda på grund av coronarestriktionerna, garantera löneutbetalning till lärare som jobbade på flyktingbosättningar. I Finland arbetade vi för en höjning av nivån på anslagen för utvecklings-samarbete, klarhet i utvecklingspolitiken som sträcker sig över valperioderna och innehållet i Finlands Afrikastrategi. På internationell nivå påverkade vi tillsammans med våra partner för att öka finansieringen som ska hjälpa motverka den världsomfattande inlärningskrisen. ■

ILLUSTRATION: TUUKKA RANTALA



Kvinnor och flickor står i fokus för vårt pandemiarbete

VÅLDET MOT KVINNOR ökade och mam-mor och systrar gjorde mer hushållsarbete än tidigare. En del flickor slutade i skolan och allt fler barn tvingades till giftermål. Covid-19-pandemin påverkade allas liv, men konsekvenserna av skol- och samhällsstängningar var särskilt allvarliga för nepalesiska kvinnor och flickor.



Deepika Naidu
Programkoordinator
FOTO: TATU BLOMQVIST

Efter utlysningen av coronarestriktionerna förstod vi att barnäktenskap skulle bli en utmaning i våra arbetsområden i Nepal. Familjer med ekonomiska trångmål kan ty sig till traditionella men kortsiktiga lösningar som att gifta bort sina döttrar. Därför ville vi prioritera skyddandet av barn. Vi grundade klubbar i skolor och ordnade diskussionstillfällen och gatuteater som behandlade frågan.

Vi reste stora skyltar i byarna där vi berättade om de negativa effekterna av barnäktenskap på barns fysiska, psykiska och sociala välmående. På skyltarna berättade vi också om lagar och straff kopplade till barnäktenskap. Det var glädjande att se att både samhällen och lokalförvaltningar tog emot budskapet väl.

Covid-19 tvingade oss att svara på krisen också på flera andra sätt. Vår matdistribution nådde de mest utsatta människorna. Bland dem fanns framförallt gravida och ammande kvinnor samt personer med funktionsnedsättning.

I Nepal – precis som i många andra länder – rapporterades om ett ökat våld mot kvinnor under samhällsstängningarna. Vi gjorde vårt bästa för att underlätta situationen, till exempel genom att ordna familjedialoger och en mediekampanj. Utöver det samlade vi män, pojkar, kvinnor och flickor till tillfällen där vi diskuterade våld som riktas mot kvinnor och olika lösningar för att få slut på det. Andelslag som stöds av Kyrkans Utlandshjälp gjorde upp planer för påverkansarbete som ska förebygga barnäktenskap samt våld. Planerna överräcktes till representanter från de olika lokalförvaltningarna.

Under pandemin har kvinnor och flickor utsatts för ökat våld och utnyttjande framförallt i karantäncenter. Kyrkans Utlandshjälp och andra medborgarorganisationer lyfte fram behovet av säkra utrymmen för kvinnor och flickor, och våra insatser ledde till resultat. Efter organisationernas gemensamma utlåtande skapades egna utrymmen för kvinnor och flickor i karantäncentren.

Grundlagen i Nepal är progressiv, vilket gör mig hoppfull. Lagparagraferna och den praxis som berör barnäktenskap och motarbetar sexuellt våld är lovande. Lokalförvaltningarna har som målsättning att skapa en omgivning där kvinnor och flickor kan leva ett gott liv. ■

RÄTT TILL UTKOMST

VARJE MÄNNISKA HAR rätt till en utkomst för att försörja sig själv och sin familj, förbättra sitt välmående och bidra till att utveckla samhället som en jämlik medborgare.

Coronapandemin utmanade människors utkomst på flera sätt. Nedstängda samhällen ledde till ökad arbetslöshet och försämrad tillgång till mat. Kvinnor och flickor har fått ta emot den hårdaste stöten, framförallt i de familjer där det oavlönade vårdarbetet ökat markant under nedstängningar.

I kärnan av vårt utkomstarbete finns de andelslag och spargrupper som grundas i samhällena. Via dem kan biståndsmottagaren till exempel få ett lån för sin företagsverksamhet. På grund av coronan erbjuder vi räntefria månader och omorganiseringar av skulderna. Under pandemiåret 2020 anpassade vi vår verksamhet också på andra sätt för att möta behoven. Vi inledde matutdelning som nödhjälp till de mest utsatta.

I utvecklingsländer är det främst små och medelstora företag som erbjuder jobb som möjliggör en utkomst. Därför stöder Kyrkans Utlandshjälp den privata sektorn i alla sina programländer. Vi utbildar kvinnor, unga och flyktingar i frågor om sysselsättning och företagsamhet.

Coronapandemins slutliga inverkan ser vi möjligtvis först om flera år. Pandemin körde tillfälligt över andra globala trender som påverkar utkomst, såsom klimatförändringen, migration och urbanisering. Det är viktigt att säkerställa att de resultat som nåddes innan pandemin i arbetet mot fattigdom och ojämlikhet inte rinner ut i sanden. ■

I utvecklingsländer skapas största delen av jobben av små och medelstora företag. Här samlar Allen Bamukunde ägg till försäljning för Kvinno-bankens företag Chiggi Egg Production i Uganda.

FOTO: HUGH RUTHERFORD



UTVECKLINGSLÄNDER BEHÖVER ANSVARSFULLA INVESTERINGAR

INVESTERINGAR I FÖRETAGSVERKSAMHET är ett nytt sätt för medborgarorganisationer att stödja ekonomin i utvecklingsländer. Kyrkans Utlandshjälpns investeringsbolag FCA Investments (FCAI) inledde sin verksamhet år 2019 med ett lån på 16 miljoner som beviljades av finländska staten.

Investeringskommittén har hittills godkänt totalt sex investeringar i ugandiska och somaliska företag. Vi ska bland annat finansiera ansvarsfull ekologisk odling, en hönsgård och en fabrik som ska göra glass av kamelmjök.

Under 2020 försvårade coronapandemin beredningen av investeringarna. En del företag skrotade sina tillväxtplaner och drog tillbaka sina finansieringsansökningar. FCAI har lyckligtvis lokal personal i Uganda och Somalia, vilket underlättade arbetet också under pandemin.

Investeringsbolagets vision är tydlig: målet är att garantera tillräcklig utkomst för den växande populationen i utvecklingsländer. Världsbanken uppskattade redan innan coronapandemin att det på global nivå måste skapas över 600 miljoner nya arbetstillfällen fram till år 2025.

Efter det har behovet bara ökat. I och med coronakrisen har utvecklingen av företagssektorn blivit allt viktigare, det är nämligen enda sättet att skapa nya jobb. Utmaningen är så stor att traditionellt utvecklingssamarbete inte klarar av att möta alla behov. Därför behövs också ansvarsfull investeringsverksamhet som först hjälper små och medelstora företag på fötter men senare också med att växa.

Företagsverksamhet uppstår inte ur intet. Speciellt inte i världens bräckligaste länder där investerarnas risker är stora och det finns ont om kapital för att komma i gång.

I enlighet med Kyrkans Utlandshjälpns värderingar är ansvarsfullhet ett fokusområde i investeringsverksamheten. FCAI investerar i företag som tar sitt samhälls- och miljöansvar och som skapar nya jobb, lyfter inkomstnivån för låglönejobb och minskar fattigdom. Andra centrala målsättningar med investeringsverksamheten är att stödja kvinnliga företagare samt ökad sysselsättning för unga och kvinnor.

Utöver finansiellt stöd erbjuder FCAI små och medelstora företag stöd också för att utveckla företagsverksamheten, såsom ekonomiförvaltning. Företagen kan få hjälp av Kyrkans Utlandshjälpns egna experter och av affärsverksamhetsproffs som på frivillig basis vill donera av sin yrkeskunskap.

Vi planerar att utvidga investeringsverksamheten från Somalia och Uganda också till våra andra programländer såsom Kenya, Jordanien och Kambodja. Kampen mot fattigdom och ojämlikhet lyckas endast om vi lyckas skapa nya jobb i utvecklingsländer. Arbeta och utkomst är viktiga stödpelare också i att trygga en hållbar fred. ■



”Företagsvärlden i utvecklingsländer är som en bottenlös skattkista som är full av olika investeringsmöjligheter.”

Hållbar utveckling är den bästa avkastningen

JAG VAR FÖRETAGARE i Tanzania i tolv år och fick där uppleva stora skillnader i företagens ansvarsfullhet. De ansvarsfulla företagen tävlar mot dem som inte betalar skatter eller bryr sig om sitt ansvar. Oansvariga verksamheter matar korruptionen som i sin tur matar ansvarslöshet.

Man behöver inte leta länge efter exempel eftersom de ständigt diskuteras i offentligheten. Det är billigare att förstöra jordmånen med oansvarig sophantering än att investera i ordentlig sophantering. Det är billigare att fälla naturskogarna än att odla kulturskog. Det är mer lönsamt att dynamitfiska längs med Afrikas stränder och transportera fångsten olagligt till den asiatiska marknaden än vad det är att fiska ansvarsfullt, sälja fisken till inhemska konsumenter och betala lokala skatter.

Vi måste komma ur den onda cirkeln genom att stöda ansvarsfulla företag. De måste få en konkurrensfördel som hjälper dem att ändra företagskulturen och skapa ordentliga jobb.

Arbetet i Kyrkans Utlandshjälpns investeringsbolag FCA Investments handlar om att erbjuda en konkurrensfördel. Vi erbjuder kunskande och finansiering till ansvarsfulla företag i utvecklingsländer. Som investeringsbolagets vd tror jag att ansvarsfullhet vinner över ansvarslöshet. Detta kan ske när ansvarsfulla företag växer sig större än sina konkurrenter och också blir effektivare och högklassigare.

Redan nu, men framförallt i framtiden, finns ett enormt behov av ansvarsfulla arbetsgivare. Den arbetsföra populationen i Afrika söder om Sahara växer med 712 miljoner personer fram till år 2050. Som jämförelse kan vi nämna att det i EU och Storbritannien finns totalt 223 miljoner arbetstillfällen. I Afrika är behovet av nya utkomstmöjligheter stort. Annars bidrar den hopplösa situationen till ökade konflikter, ohållbart utnyttjande av resurser samt ökad gränstrafik.

Vårt investeringsbolag kommer att finansiera ansvarsfullt fiske, ekologisk odling, hönsgårdar, programvara som passar för småskalig finansieringsverksamhet, en läderfabrik samt glassproduktion. Företagsvärlden i utvecklingsländer är som en bottenlös skattkista som är full av olika investeringsmöjligheter.

Men de flesta väljer att investera i företag som ger största möjliga avkastning i förhållande till risken – och att investera i företag i utvecklingsländer innebär risker. Därför styr pengarna produktionen av varor och tjänster till rika länder. Då föds en ond cirkel som lämnar de svagare länderna efter i utvecklingen.

Också via FCA Investments väljer vi att investera i objekt som i förhållande till risken ger den största möjliga avkastningen. Vår uppfattning om avkastning skiljer sig ändå från de flestas uppfattning: det handlar inte endast om pengar. Som avkastning räknas också de resultat som tar oss närmare målsättningarna för hållbar utveckling. Vi anser att hållbar utveckling är den bästa avkastningen man kan få. ■



Jukka-Pekka Kärkkäinen
Vd för FCA Investments
FOTO: TATU BLOMQVIST

RÄTT TILL FRED

FRED ÄR EN FÖRUTSÄTTNING för mänskliga rättigheter och hållbar utveckling. När lokalsamhällen får leva i fred kan barnen koncentrera sig på skolgången och de vuxna på att skaffa sig en utkomst och bygga ett stabilt samhälle.

Kyrkans Utlandshjälps fredsarbete fokuserar främst på världens mest utsatta länder såsom Sydsudan, Centralafrikanska republiken och Somalia. Utöver det gör vi fredsarbete också i länder med utdragna konfliktsituationer.

Fredsarbetet är utmanande eftersom konflikterna blivit allt mer komplicerade, och världsomfattande kriser såsom coronapandemin förvärrar konflikternas effekter. Pandemin har till exempel ökat hatretoriken mot minoriteter, minskat medborgarsamhällets verksamhetsutrymme samt inskränkt kvinnors och flickors rättigheter. Också klimatförändringen utmanar idag samhällenas stabilitet.

Fred handlar inte endast om att få slut på konflikter utan kräver att man engagerar hela samhället och gör om strukturerna så att de stöder fredlig samexistens. I länder som lider av konflikter har aktörer som representerar medborgarsamhället en nyckelroll i att skapa ett inkluderande och rättvist fredsbygge – men de behöver långvarigt stöd för sitt arbete.

Kvinnor, unga, flyktingar samt religiösa och traditionella aktörer står i centrum för vårt fredsarbete. Dessa grupper lämnas ofta utanför officiella fredsprocesser och därför säkerställer vi att också deras röster blir hörda i beslutsfattandet. ■

En kris som coronapandemin förvärrar effekterna av konflikter. Kriget i Syrien har pågått i redan tio år. Möjligheten att gå i skola skapar en trygghet för barnen mitt i konflikten.

FOTO: ABU TALIB AL-BUHAYA



Våra volontärer uppnår exceptionella resultat

Kyrkans Utlandshjälps frivilligarbetare jobbar med jämställdhet, matsvinn, utbildning, påverkansarbete och mänskliga rättigheter.

KVINNOBANKEN fortsatte arbetet för att förverkliga kvinnors ekonomiska självständighet, deras rättigheter och jämlikhet också under pandemiåret 2020. De exceptionella omständigheterna påverkade frivillignätverkets verksamhet, medelsanskaffning i Finland samt förverkligandet av projekten i Kvinnobankens programländer i Afrika, Asien och Mellanöstern. Som en följd av pandemin fick säkerställandet av flickors och kvinnors rättigheter världsomfattande uppmärksamhet.

Under 2020 fick Kvinnobanken 1 559 000 euro i donationer, varav största delen privat- och månadsdonationer. I slutet av året hade Kvinnobanken 3 466 månadsgivare, 1 665 delägare och över 3 000 frivilliga i 42 lokalgrupper. Med deras stöd förverkligades tretton projekt i sex programländer. Totalt var ungefär 21 100 kvinnor från sex länder med i Kvinnobankens verksamhet.

Under undantagsåret lyckades också volontärerna med exceptionella prestationer. Pandemin begränsade traditionellt volontärarbete som bygger på fysisk växelverkan. Med snabba ryck flyttade volontärerna verksamheten till nätet och utvecklade nya sätt att samla medel och verka tillsammans.

Evenemanget Gå ett Yrke till en Kvinna samlade 63 200 euro och sommarens Kvinnobanken Open-golfturné nådde alla tiders rekord med en insamling på 42 000 euro.

WEFOOD. Finlands första matsvinnbutik WeFood lyckades minska matsvinnet med totalt 205 000 kilogram under 2020. Butiken som grundats 2018 finns i köpcentret Redi i Fiskehamnen i Helsingfors.

På grund av coronapandemin var WeFoods butik stängd från mitten av mars fram till slutet av maj. Under sommaren var butikens öppethållningstider begränsade. Nedstängningarna av samhället och distansarbetet hade också positiva följder: WeFood fick nya ivriga volontärer som ville hitta en meningsfull syssla i coronavardagen. Totalt deltog 110 frivilliga i verksamheten via arbete i butik, med logistiska uppgifter och sociala medier.

WeFood hade praktikanter från fyra olika läroanstalter och antalet leverantörer steg under butikens andra verksamhetsår till 40. Under 2020 lanserades också den första produkten under WeFoods eget varumärke – ett svinnkaffe i samarbete med Kaffa Roastery.

LÄRARE UTAN GRÄNSER. Nätverket Lärare utan gränser är ett frivillignätverk för proffs inom utbildningssektorn. Nätverket skickar undervisningsexperter till Kyrkans Utlandshjälps projekt där det behövs stöd för att stärka undervisningens kvalitet.

I början av 2020 hann åtta frivilliga resa till Uganda, Myanmar och Kambodja. Volontärverksamheten i länderna sattes ändå snabbt på paus på grund av coronapandemin och nätverket började utveckla nya arbetssätt för att anpassa sig till situationen.

Under coronaåret hade nätverket till slut 17 distansvolontärer. Tillsammans med lokala aktörer stödde volontärerna sina kollegers yrkesutveckling i Bangladesh, Kambodja, Kenya, palestinska områden och Myanmar via

distansuppkopplingar. Utöver det skapade volontärerna utbildningsmaterial för småbarnspedagogiken och som stöd i distansundervisningen. Dessutom erbjöd de mentorering och coaching för lärare och studiehandledare.

Utöver det deltog ungefär 20 volontärer i verksamheten i hemlandet. Volontärperioder för nätverket Lärare utan gränser har ordnats sedan år 2014.

CHANGEMAKER. Kyrkans Utlandshjälps ungdomsnätverk Changemaker främjar global rättvisa genom att utbilda unga i utvecklingsfrågor och ordna påverkansarbete.

Under 2020 var Changemakers ABC-utbildningar i påverkansarbete populära. Totalt deltog 161 unga i 23 utbildningar. Under året ordnade Changemaker 132 olika utbildningar och evenemang på tretton orter och på distans.

Nätverket bedrev kampanjen Kehyä, kiitos! där man bad unga berätta varför utvecklingssamarbete är viktigt. Under året deltog nätverket också i en kampanj mot torv samt i Finnwatch ställningstagande om en företagsansvarslag.

Nätverkets påverkansarbete samt evenemang och utbildningar lockade 128 nya medlemmar. I slutet av året hade nätverket totalt 1 030 medlemmar. Nätverket samarbetade också internationellt med Changemaker-nätverk i andra länder och med ACT-alliansens nätverk Community of Practice of Youth.

EAPPI är ett internationellt program som skickar frivilliga människorättsobservatörer till ockuperade palestinska områden, Västbanken och östra Jerusalem. Programmets namn är en förkortning av orden Ecumenical Accompaniment Programme in Palestine and Israel.

Under en tre månaders volontärperiod stöder observatörerna lokal-samhällena och civilbefolkningen tack vare sin skyddande närvaro. De rapporterar också om människorättskränkningar som sker på området.

Coronapandemin avbröt volontärernas närvaro i området. Programmet fokuserade främst på påverkansarbete både i Finland och internationellt i samarbete med till exempel Kyrkornas världsråd. EAPPI uppmuntrar medborgarsamhället, politiska beslutsfattare samt kyrkliga ledare att verka för global rättvisa. I sin kommunikation och sitt påverkansarbete fokuserar EAPPI på aktuella människorättskränkningar. Under 2020 stod framförallt Israels planer på att införliva de ockuperade palestinska områdena som en del av Israel i centrum för påverkansarbetet. ■

1. Kvinnobanken ordnade Gå ett Yrke till en Kvinna-evenemang också under 2020. Denna fartfyllda stund förevigades 2019. FOTO: PETTERI JÄRVINEN

2. Studierådgivarna Zin Mar Htwe och Thin Thin Myaing från Myanmar tillsammans med Hanna Päiväranta som är volontär för Lärare utan gränser. Fotot är från mars 2020. FOTO: KYAW ZIN KO

3. Volontärerna Marianne och Mikael jobbar i matsvinnbutik WeFood. FOTO: TATU BLOMQVIST

4. Under 2020 ordnade ungdomsnätverket Changemaker totalt 132 utbildningar och evenemang. Under Changemaker-helgen i oktober ordnades en pausdialog. FOTO: MATIAS UUSISILTA

5. EAPPI skickar frivilliga människorättsobservatörer till de palestinska områdena, östra Jerusalem och Västbanken. Under 2020 avbröts volontärperioderna, men nätverket fortsatte med påverkansarbetet. Bilden är från Hebron i januari 2020. FOTO: NORA LUOMA



1.



2.



3.



4.



5.

En stordonator hjälper där nöden är som störst



År 2020 stödde våra stordonatorer till exempel unga flyktingars yrkesutbildning i Uganda, de mest utsatta familjernas utkomstmöjligheter i Sydsudan och tillgången till mat i Nepal.

SOM EN FÖLJD AV CORONAPANDEMIN har fattigdomen ökat och hjälpbehovet i Kyrkans Utlandshjälps programländer är allt större. Att förbättra utkomsten för utsatta människor och att främja utbildning i utvecklingsländer har varit viktiga frågor för våra givare också under pandemin.

En stordonation är ett konkret sätt att hjälpa. Inverkan av en donation kan vara betydande för ett helt samhälle. Under 2020 stödde vi med hjälp av stordonationerna bland annat flyktingungdomars yrkesutbildning i Uganda samt utkomsten för de fattigaste familjerna i Sydsudan.

Under 2020 grundade vi en stödgrupp, på finska Tukijoukko, för våra privata givare. Gruppen stöder de mest utsatta och fäster speciell uppmärksamhet vid sådana människogrupper som behöver hjälp, men vars nödläge inte nödvändigtvis lyfts fram i medierna eller i den offentliga debatten.

Stödgruppens första donationer användes för att stödja Nepals tidigare livegna. Inom projektet ordnade vi yrkesutbildning, stödde sysselsättningen och förbättrade matsäkerheten i flera samhällen. Till vår stora glädje

anslöt sig många givare till stödgruppen i ett läge som ytterligare försvårat de tidigare livegnas situation.

Varje givare i stödgruppen har konkret och långsiktigt påverkat de tidigare livegnas och deras familjs välmående. Donatorerna har å sin sida kunnat följa med i utvecklingen av vårt arbete och regelbundet fått nyheter och hälsningar från donationsmottagarna.

Utöver de enskilda stordonationerna och stödgruppens donationer var aktiedonationer ett populärt sätt att stödja vårt arbete under 2020. Betydande enskilda donationer visar på ett stort förtroende för vårt arbete och för hur lätt det är att donera. I donationssamarbetet är smidighet viktigt för oss.

Också transparens och öppenhet gentemot givarna är centrala värderingar för oss. Vi förser stordonatorerna med rapporter om hur projekten framskrider och hur resultaten ser ut. Under 2020 begränsade pandemin fysiska träffar med våra donatorer, men kontakten fungerade bra också på nätet. ■

Jenni Lähteenmäki
Kontaktchef

Donationer av stödgruppen, på finska Tukijoukko, gick för att stödja tidigare livegna. Nepalesiska Basanti Devis, 32, liv förändrades när hon fick stöd för att grunda en testuga. Devis testuga är ett angenämt samlingsställe för bergsbyns invånare. Företagarfamiljen har lyckats spara en del pengar - framtidens plan är att utvidga testugan och dess utbud.

FOTO: PRASHANT BUDHATHOKI

Konfirmander har bekantat sig med internationell diakoni

Coronaåret har utmanat församlingarnas medelanskafter. I Letala kan vi glädjas över aktiva församlingsmedlemmar.

PIA PENTTINEN som är ungdomsledare i Letala församling tycker att det är viktigt att internationell diakoni, rättvisa och kärleken till nästan är något som församlingsmedlemmar i alla åldrar får bekanta sig med. I Letala har till exempel konfirmanderna under de senaste åren samlat in medel för Gemensamt Ansvar-insamlingen.

”Att stödja Kyrkans Utlandshjälps arbete ger de unga församlingsmedlemmarna en möjlighet att konkret stödja och hjälpa familjer i de mest utsatta länderna”, berättar Penttinen.

Hon betonar att all hjälp är välkommen. ”Coronatiden har så klart utmanat till exempel medelanskafterna men den har också fört med sig nya vanor och metoder”, fortsätter Penttinen.

Församlingarnas stöd är en av grundpelarna i Kyrkans Utlandshjälps intäktskällor och en förutsättning för att ansöka om internationell finansiering. Över hälften av kyrkans och församlingarnas ekonomiska bistånd är direkt budgetstöd från församlingarna. 2020 uppgick stödet till 3,8 miljoner euro.

Trots coronapandemin har Kyrkans Utlandshjälps arbete och olika medelanskaftermetoder varit en del av vardagen i Letala församling.

”De Annorlunda Gåvorna har lyfts fram i diakoniarbetet, också insamlingen Gemensamt Ansvar är en traditionell del av diakoniarbetet. Insamlingen har bestått av ros-försäljning på kvinnodagen, konserter samt försäljning av delikatesskorgar. Före corona ordnade vi kvällsfester och valborgskaraok”, listar **Tiina Rehmonen** som är diakoniarbetare i Letala församling.

”Konfirmanderna har också haft möjlighet att i smågrupper donera till en Annorlunda Gåva», fyller ungdomsledare Penttinen i.



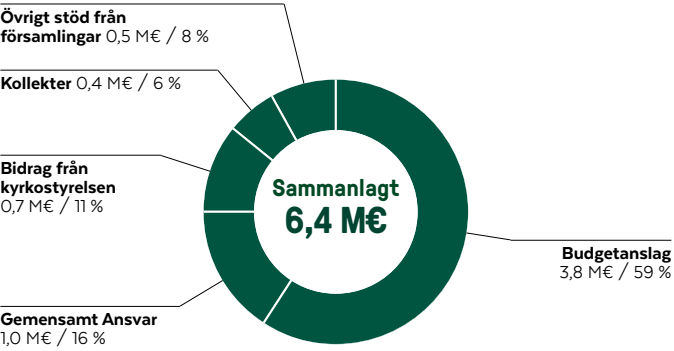
Letala församlings konfirmander deltog i en bössinsamling år 2019.
FOTO: KARI PENTTINEN

Insamlingen Gemensamt Ansvar ordnades inte på traditionellt vis under coronaåret. Trots det lyckades olika jippon och webbinsamlingar dra in 0,7 miljoner euro till Kyrkans Utlandshjälps arbete.

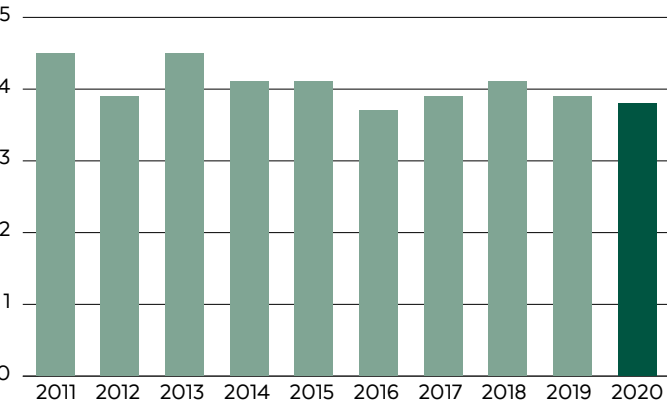
Utöver kollekt, basarer och insamlingar har församlingar stött Kyrkans Utlandshjälps katastrofarbete bland annat i Syrien samt efter explosionen i Beirut. ■

Tuulia Kokkonen
Kontaktchef och präst

Intäkter från församlingarna 2020



Församlingarnas budgetanslag till Kyrkans Utlandshjälp



Balansboken för stiftelsen Kyrkans Utlandshjälp finns i sin helhet på adressen kyrkansutlandshjalp.fi/ekonomin

Den internationella inkomstfinansieringen ökade trots pandemin

Coronaviruset påverkade verkställandet av program, vilket ledde till inbesparingar i biståndsarbetets stödfunktioner. Till exempel resekostnaderna minskade.

KYRKANS UTLANDSHJÄLPS finansiering växte fördelaktigt trots det svåra världsläget under 2020. Avkastningen ökade speciellt tack vare institutionella finansiärers, såsom FN-organisationers och EU:s, bidrag. Å andra sidan hindrade coronapandemin medelsanskaffning ansikte mot ansikte och fördröjde verkställandet av program i flera länder. I den kyrkliga finansieringen sjönk betydelsen av kollekterna medan den privata medel-sanskaffningen stod på sig och lyckades flytta över verksamhet till nätet. Kyrkans Utlandshjälp lyckades förverkliga projekt nästan enligt plan i alla programländer trots de betydande begränsningarna som orsakats av coronapandemin. Coronarestriktionerna påverkade ändå verkställandet vilket ledde, i jämförelse med fjolårets budget, till inbesparingar bland annat för biståndsarbetets stödfunktioner. Också reserelaterade kostnader minskade på grund av restriktionerna. En del projekt sköts upp och därför fördes en del av avkastningen över till år 2021. Åtgärden resulterade i tillväxt i balansräkningens förskott och i fonderna.

Ur koncernens perspektiv har förluster i två dotterbolag försämrat resultatet. Ugandiska Egg Production Ltd:s bokslut visade på ett underskott. Orsaken är dröjsmål i produktionsstarten och dess betydande inverkan på försäljningen. I Finland har Kyrkans Utlandshjälp's investeringsbolag FCA Investments startat upp sin investeringsverksamhet och bokslutet visar på ett underskott främst på grund av kursfluktuationer.

Resultatet för räkenskapsperioden 2020 var 132 187,37 euro och andelen eget kapital var 10,2 miljoner euro i slutet av året. Räkenskapsperiodens avkastning var 47,9 miljoner euro, vilket innebär en tillväxt på 4,4 procent jämfört med året innan. Av församlingarnas bud-getstöd användes 3,9 miljoner euro. Intäkterna för insamlingen Gemensamt Ansvar uppgick till totalt 0,7 miljoner euro.

Stödet från Utrikesministeriet samt från nationella och internationella institutionella finansieringskällor var totalt 30,6 miljoner euro. Utrikes-ministeriet stödde utvecklingsarbetet med 7 miljoner euro och det humanitära biståndsarbetet med 2,5 miljoner euro.

Den privata sektorns andel, inklusive de privatdonationer som försam-lingarna redovisat, var 10,8 miljoner euro.

Räkenskapsperiodens kostnader uppgick till totalt 47,8 miljoner euro och ökade från året innan med 3,1 procent. Kostnaderna för bistånds-



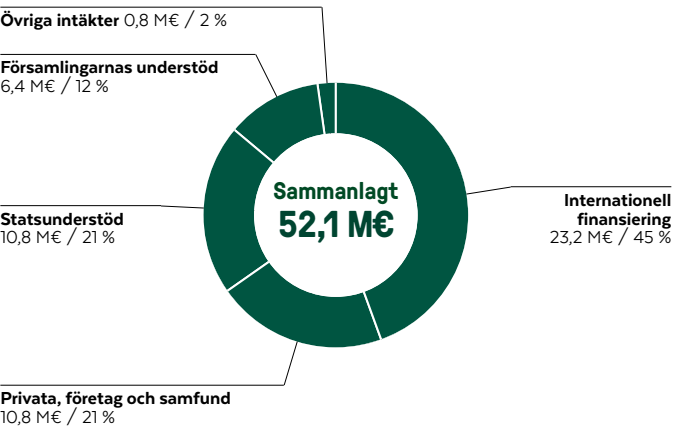
Coronaåret 2020 var utmanan-de, men stödet för KUH:s arbe-te växte trots det. Avkastningen ökade framförallt tack vare de medel som kom från insti-tutionella finansiärer såsom FN-organisationer och EU. FOTO: PATRICK MEINHARDT

arbetet var 42,5 miljoner euro och innehöll planering, uppföljning och utveckling av projekt för 2,4 miljoner euro. Kostnaderna för kommunikation, medelsanskaffning, intressentgruppsarbete, allmän förvaltning samt investerings- och finansieringsverk-samheten uppgick till 5,3 miljoner euro.

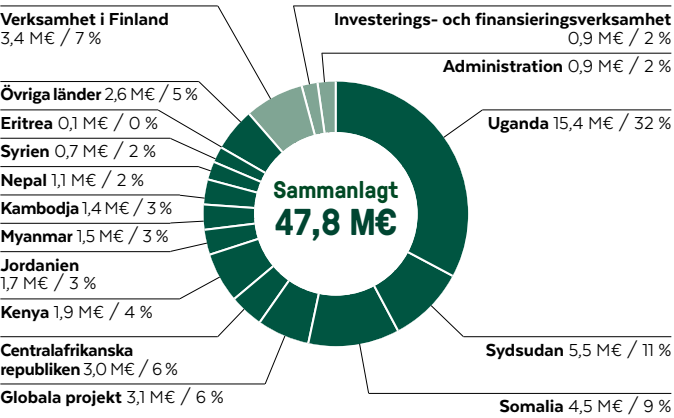
Kostnaderna för biståndsarbetet utgjorde 89 procent av de totala kostnaderna, medan stödfunktionerna utgjorde 11 procent av kostna-derna.

Löner och arvoden samt alla bikostnader gick på totalt 15,2 miljoner euro. Under räkenskapsperioden gjorde vi investeringar i utvecklingen av IT-system och verktyg med 0,3 miljoner euro. Avskrivningar på anlägg-ningstillgångar gick på totalt 38 000 euro. ■

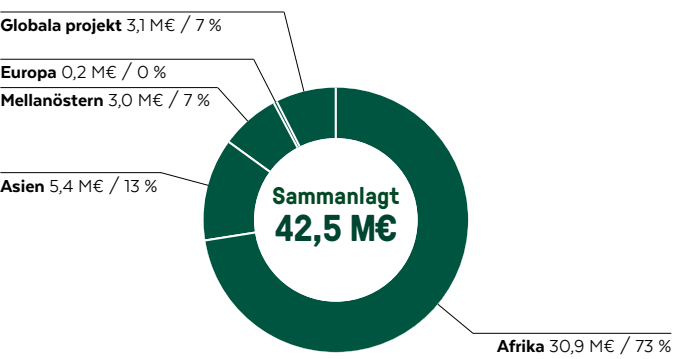
Medelanskaffningens intäkter 2020



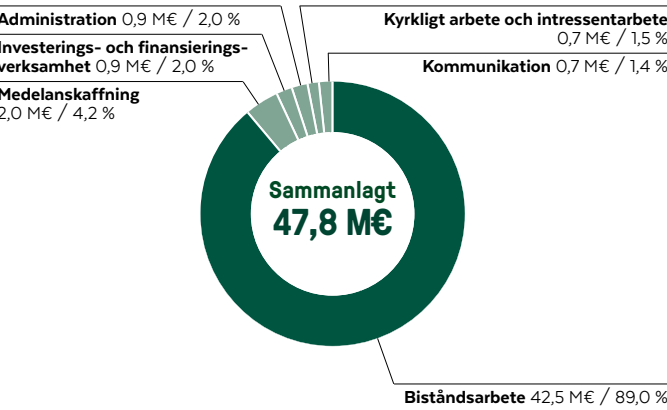
Verksamhetsutgifter 2020



Verksamhetsområden 2020



Biståndsarbete och stödfunktioner 2020



AFRIKA	30,9 M€	MELLANÖSTERN	3,0 M€
Uganda	15,4 M€	Jordanien	1,7 M€
Sydsudan	5,5 M€	Syrien	0,7 M€
Somalia	4,5 M€	De palestinska områdena	0,3 M€
Centralafrikanska republiken	3,0 M€	Libanon	0,2 M€
Kenya	1,9 M€	Jemen	0,1 M€
Eritrea	0,1 M€	Israel	0 M€
Liberia	0,1 M€	EUROPA	0,2 M€
Moçambique	0,1 M€	Finland	0,1 M€
Regionalt arbete i Afrika ..	0,3 M€	Grekland	0,1 M€
ASIEN	5,4 M€	GLOBALA PROJEKT	3,1 M€
Myanmar	1,5 M€		
Kambodja	1,4 M€		
Nepal	1,1 M€		
Bangladesh	0,7 M€		
Thailand	0,2 M€		
Indonesien	0,1 M€		
Regionalt arbete i Asien ...	0,4 M€		

Resultaträkning k€

		Koncern	Koncern	Moder	Moder
		1.1.–31.12.2020	1.1.–31.12.2019	1.1.–31.12.2020	1.1.–31.12.2019
Ordinarie verksamhet					
BISTÅNDSARBETE					
Intäkter	Staten	9 467	10 123	9 467	10 123
	Församlingar	3 884	3 853	3 884	3 853
	Internationell finansiering	21 148	15 079	20 161	13 840
	Övriga intäkter	19	32	8	31
		34 519	29 087	33 520	27 847
Utgifter	Direkta bidrag	–22 488	–19 149	–23 671	–20 399
	Personalutgifter	–12 168	–11 704	–10 552	–10 016
	Övriga utgifter	–7 838	–9 877	–7 104	–9 032
		–42 494	–40 730	–41 327	–39 447
Underskott		–7 976	–11 643	–7 807	–11 600
BISTÅNDSARBETETS STÖDFUNKTIONER					
Kommunikation, utbildning och påverkansarbete					
Intäkter		154	182	154	182
Utgifter	Personalutgifter	–1 076	–1 125	–1 076	–1 125
	Övriga verksamhetsutgifter	–328	–625	–328	–625
		–1 404	–1 750	–1 404	–1 750
Underskott		–1 250	–1 568	–1 250	–1 568
Allmän administration					
Intäkter		62	49	140	149
Utgifter	Personalutgifter	–2 030	–2 176	–2 030	–2 176
	Övriga verksamhetsutgifter	–1 605	–1 840	–1 588	–1 837
	Överföring till verksamhetssektorerna	2 698	2 534	2 698	2 534
		–938	–1 482	–920	–1 479
Underskott		–875	–1 433	–781	–1 330
UTGIFTSREST FÖR ORDINARIE VERKSAMHET		–10 101	–14 644	–9 837	–14 498
Medelanskaffning					
Intäkter	Gåvor från privatpersoner	10 384	10 583	10 384	10 583
	Intäkter från företag och organisationer	445	899	445	899
	Gåvor från församlingar	1 625	2 537	1 625	2 537
	Övriga intäkter	299	366	299	366
		12 753	14 386	12 753	14 386
Utgifter		–2 036	–2 360	–2 036	–2 360
	Intäkt	10 717	12 025	10 717	12 025
Investerings- och finansieringsverksamhet					
	Andel av vinst från intresseföretag	–1	6	0	0
	Intäkter	397	235	81	175
	Utgifter	–885	–26	–73	13
	Intäkt/underskott	–488	215	9	188
Underskott		128	–2 403	889	–2 284
Allmänna understöd					
Resultat före fondöverföringar	Understöd från Kyrkostyrelsen	937	937	937	937
		1 065	–1 466	1 826	–1 347
Överföringar till fonder					
	Donationsfonden	–465	1 141	–465	1 141
	Katastroffonden	–733	–150	–733	–150
	Kvinnobanksfonden	298	41	298	41
	Biståndsfonden	0	0	0	0
		–900	1 031	–900	1 031
	Räkenskapsperiodens skatt	–33	0	0	0
Räkenskapsperiodens Intäkt/underskott		132	–435	925	–316

Balansräkning k€

		Koncern	Koncern	Moder	Moder
		31.12.2020	31.12.2019	31.12.2020	31.12.2019
Aktiva					
BESTÅENDE AKTIVA					
Immateriella tillgångar					
Förskottsbetalningar		212	203	212	203
Materiella tillgångar					
Land- och vattenområden		45	42	0	0
Byggnader och konstruktioner		249	177	0	0
Maskiner och inventarier		102	76	48	75
Byggnader och konstruktioner sammanlagt		396	295	48	75
Placeringar					
Dotterbolagaktier		0	0	92	92
Aktier och andelar		14 718	15 677	76	937
Övriga tillgodohavanden		4 121	4 791	4 121	4 791
Placeringar sammanlagt		18 840	20 468	4 289	5 820
RÖRLIGA AKTIVA					
Omsättningstillgångar					
Färdiga produkter		1	0	0	0
Övriga omsättningstillgångar		15	0	0	0
Omsättningstillgångar sammanlagt		16	0	0	0
Fordringar					
Långfristiga		0	0	478	300
Kortfristiga					
Förskottsbetalningar		820	910	1 234	1 188
Gyrotillgodohavanden		3 430	1 617	3 429	1 612
Övriga fordringar		633	560	679	557
Kortfristiga fordringar sammanlagt		4 883	3 087	5 343	3 358
Finansiella värdepapper		0	586	0	100
Kassa och banktillgodohavanden		17 074	9 058	15 156	7 727
AKTIVA SAMMANLAGT		41 421	33 696	25 526	17 582
Passiva					
EGET KAPITAL					
Grundkapital		34	34	34	34
Övriga fonder bundna till vissa ändamål					
Donationsfonden		1 269	805	1 269	805
Katastrofmedel		2 546	1 813	2 546	1 813
Kvinnobanken		1 905	2 207	1 907	2 204
Biståndsfonden 1985		118	118	118	118
Överskott från tidigare räkenskapsperioder		4 178	4 477	4 162	4 478
Räkenskapsperiodens över-/underskott		132	–435	925	–316
Eget kapital sammanlagt		10 183	9 018	10 961	9 135
FRÄMMANDE KAPITAL					
Långfristiga					
Lån		16 000	16 000	0	0
Kortfristigt					
Erhållna förskottsbetalningar		10 318	4 893	9 990	4 884
Skulder til leverantör		455	597	236	479
Övriga skulder		1 708	1 482	1 716	1 521
Resultatregleringar		2 756	1 705	2 623	1 563
Främmande kapital sammanlagt		31 238	24 677	14 565	8 447
PASSIVA SAMMANLAGT		41 421	33 696	25 526	17 582

Balansboken för stiftelsen Kyrkans Utlandshjälp finns i sin helhet på adressen kyrkansutlandshjalp.fi/ekonomin

Klimatgärningar och lokalbefolkningens bästa styr vårt arbete



Ansvarsfullhet är väldigt viktigt för oss på Kyrkans Utlands-
hjälp. Användningen av våra medel övervakas noga och vi
väljer våra samarbetspartner med eftertanke. Vårt arbete
regleras av internationella bestämmelser samt interna
verksamhetsprinciper.

KYRKANS UTLANDSHJÄLP har certifierats enligt internationella Core
Humanitarian Standard on Accountability (CHS)-kvalitetsstandarden. Vi har
förbundit oss till att vårt arbete styrs av biståndsmottagarnas rättigheter
och människovärde.

För oss är det viktigt att vårt arbete utvärderas av oberoende aktörer. I
CHS-kvalitetssystemets årliga granskning granskar en oberoende bedömare
vårt arbete enligt 62 parametrar. Granskningarna fungerar som en spegel
som hjälper oss att få syn på våra egna styrkor och utvecklingsbehov. Gransk-
ningsrapporterna är offentliga och med hjälp av dem kan vi kommunicera
ut verksamhetens kvalitet till våra givare, finansörer och samarbetspartner.

Observationerna har hjälpt oss att känna igen och förebygga risker som
kopplas till vårt arbete. Vi har blivit allt bättre på att upptäcka riskerna vår
verksamhet kan innebära för de människor och samfund vi jobbar med. I
Kyrkans Utbildningshjälpens verksamhet är det viktigt att skydda barnen. Vi
har också nolltolerans för sexuella trakasserier och utnyttjanden.

Under 2020 utvärderade och förbättrade vi också vårt system för klagomål. Via
systemet kan vem som helst rapportera om misstankar kring missbruk, brister i
arbetet eller skador som orsakas av vår verksamhet. Systemet hjälper oss att få
information om problemsituationer och att kunna ingripa i tid.

Arbetets miljö- och klimatpåverkan är viktiga frågor för Kyrkans
Utlandshjälp. Vi strävar efter att följa principerna för hållbar utveckling i
all vår verksamhet. Att minska flygandet och kompensera för utsläpp är
ett sätt att beakta klimatpåverkan. Pandemiåret minskade avsevärt vårt
resande och förde i stället med sig nya digitala arbetssätt och verktyg.

De nya arbetssätten kommer också i fortsättningen att minska behovet
av flygresor bland vår personal. Redan från och med år 2014 har vi kom-
penserat de koldioxidutsläpp som orsakas av personalens flygresor via de
kyrkliga organisationernas gemensamma utsläppskollektiv Klima-Kollekte.

Kyrkans Utlandshjälp tar sitt samhällsansvar genom att verka etiskt
och ekologiskt. Vi uppmuntrar våra anställda att återvinna avfall och köpa
Rättvis handel-produkter. Vårt Helsingforskontor har WWF:s Green Offi-
ce-certifikat och flera av våra landskontor har börjat följa samma principer.
Vi är också grundande medlem i Finnwatch som undersöker och övervakar
finländska företags verksamhet i utvecklingsländer. ■

Sydsudanesiska Duer Wiyual Tudeal har en fru och åtta barn. KUH har stött fiskaren i att skaffa redskap och utbildning som behövs i yrket, och tack vare projektet kan Tudeals barn gå i skola.
FOTO: MARIA DE LA GUARDIA

Stiftelsens styrelse sammanträdde på distans

KYRKANS UTLANDSHJÄLPS VERKSAMHET leds av en styrelse som
tillsatts av kyrkostyrelsens plenum och som utöver ordföranden består
av tretton andra medlemmar. Styrelsen väljer själv ett arbetsutskott och
ett granskningsutskott.

Under 2020 sammanträdde stiftelsens styrelse sex gånger. Det första
mötet ordnades ansikte mot ansikte, fyra via distansförbindelser och ett
som hybridmöte på grund av coronapandemin.

I Kyrkostyrelsens plenum den 9 juni 2020 utnämndes stiftelsens nya
styrelse för perioden 2020–2023. Den nya styrelsen inledde sin verksamhet
under vårmötet den 18 augusti 2020.

KUH:s styrelse 2020–2023

Styrelsens ordförande är bokförare **Tarja Kantola**, vice ordförande fram
till augusti var kyrkoherde **Olli-Pekka Silfverhuth** och från och med den
18 augusti 2020 biskop **Kaisamari Hintikka**.

Ledamöter:
advokat **Tuomas Aho**
direktör **Sixten Ekstrand**
riksdagsledamot **Atte Harjanne** (från och med augusti)
församlingspastor **Riikka Hietanen** (fram till augusti)
biskop **Kaisamari Hintikka**
riksdagsledamot **Anna-Kaisa Ikonen**
u-landsforskare, docent **Marjaana Jauhola** (fram till augusti)
kyrkoherde **Juhani Lavanko**
journalist **Reetta Meriläinen**
ekonomie magister **Ritva Ohmeroluoma**
journalist **Aila Paloniemi**
arbetslivsprofessor, **Ritva Reinikka** (från och med augusti)
präst i internationaliseringsarbete **Mark Saba**
teologie kandidat **Hanna Ylikangas** (från och med augusti)

Sakkunnigmedlemmar i styrelsen var generalsekreterare **Mari-Anna Auvinen**,
direktör **Kalle Kuusimäki**, verksamhetsledare **Riina Nguyen** samt docent
Jaakko Rusama fram till april 2020 och teologie doktor **Elina Hellqvist**
från och med maj 2020.

Arbetsutskottet bestod av ordförande Tarja Kantola och medlemmarna
Olli-Pekka Silfverhuth och Marjaana Jauhola fram till augusti. Från och med
den 18 augusti 2020 består arbetsutskottet av ordförande Tarja Kantola
och medlemmarna Tuomas Aho och Kaisamari Hintikka.

Granskningsutskottet bestod fram till augusti av ordförande Ritva
Ohmeroluoma samt medlemmarna Tuomas Aho och Sixten Ekstrand.
Från och med den 18 augusti 2020 bestod granskningsutskottet av ordfö-
rande Sixten Ekstrand samt medlemmarna Aila Paloniemi och Olli-Pekka
Silfverhuth. Granskningsutskottets mandatperiod är två år. ■

Vårt arbete stöds av



Kyrkans Utlandshjälp

Södra kajen 8, 00130 Helsingfors

Tfn 020 787 1201

kyrkansutlandshjalp@kyrkansutlandshjalp.fi

kyrkansutlandshjalp.fi